

**FI**

***LIITE***

**BIOSIDIVALMISTEEN VALMISTEYHTEENVETO**

5 EN 1 DETERGENT DEGRAISSANT  
DETARTRANT DESINFECTANT DESODORISANT

**Valmistetyyppi (-tyypit)**

PT02: Desinfointiaineet ja levämyrkyt, joita ei ole tarkoitettu käytettäväksi suoraan ihmisillä tai eläimillä

PT04: Tilat, joissa on elintarvikkeita tai rehuja

**Lupnumero:** EU-0029486-0000 1-1

**Biosidivalmisterekisterin päätöksen numero:** EU-0029486-0001

## Luku 1. HALLINNOLLISET TIEDOT

### 1.1. Valmisteen kaupan nimi (-nimet)

Kaupan nimi (-nimet)	5 EN 1 DETERGENT DEGRAISSANT DETARTRANT DESINFECTANT DESODORISANT NETTOYANT DESINFECTANT ANTI-CALCAIRE CONCENTRE DILUTION 2% DETERGENT DEGRAISSANT DETARTRANT DESINFECTANT DESODORISANT DILUTION 2% 5D CONCENTRE DILUTION 2% 5 EN 1 CONCENTRE PARFUME FLASH GERM 5 EN 1 FLASH GERM CONCENTRE PARFUME DILUTION 2% FLASH GERM PARFUME
----------------------	--

### 1.2. Luvanhaltija

Luvanhaltijan nimi ja osoite	Nimi	SICO
	Osoite	577 RUE DU POMMARIN BP16 VOREPPE 38340 MOIRANS CEDEX Ranska
Lupanumero		EU-0029486-0000 1-1
<i>Biosidivalmisterekisterin päätöksen numero</i>		EU-0029486-0001
Luvan myöntämispäivä		25/09/2024
Luvan voimassaolon päättymispäivä		30/09/2033

### 1.3. Valmisteen valmistaja(t)

Valmistajan nimi	SALVECO S.A.S
Valmistajan osoite	Avenue Pierre Mendès-France F-88100 SAINT DIE D ES VOSGES Ranska
Valmistuspaikkojen sijainti	SALVECO S.A.S site 1 Avenue Pierre Mendès-France F-88100 SAINT DIE DES VOSGES Ranska

Valmistajan nimi	S.I.C.O
Valmistajan osoite	577 Rue du Pommarin F-38340 VOREPPE Ranska
Valmistuspaikkojen sijainti	S.I.C.O site 1 577 Rue du Pommarin F-38340 VOREPPE Ranska  S.I.C.O site 2 53 Avenue de l'Europe F-38522 SAINT-EGREVE Ranska  S.I.C.O site 3 436 Rue Emile Romanet F-38340 VOREPPE Ranska

### 1.4. Tehoaineen/tehoaineiden valmistaja(t)

---

Tehoaine	L-(+)-maitohappo
Valmistajan nimi	PURAC BIOCHEM BV
Valmistajan osoite	Gran Vial 19-25 08160 Montmelo Espanja
Valmistuspaikkojen sijainti	PURAC BIOCHEM BV site 1 Gran Vial 19-25 08160 Montmelo Espanja

Tehoaine	L-(+)-maitohappo
Valmistajan nimi	JUNGBUNZLAUER S.A
Valmistajan osoite	Z.I Portuaire BP 32 67390 Marckolsheim Ranska
Valmistuspaikkojen sijainti	JUNGBUNZLAUER S.A site 1 Z.I Portuaire BP 32 67390 Marckolsheim Ranska

---

## Luku 2. VALMISTEEN KOOSTUMUS JA FORMULAATIO

### 2.1. Valmisteen koostumuksen laadulliset ja määrälliset tiedot

Yleisnimi	IUPAC-nimi	Käyttötarkoitus	CAS-numero	EY-numero	Pitoisuus (%)
L-(+)-maitohappo		tehoaine	79-33-4	201-196-2	15,66 % (w/w)
Natriumoktyylieetterikarboksylaatti		Muu aine kuin tehoaine	53563-70-5		13,5 % (w/w)
D-glukopyranoosi, oligomeerinen, C10-16 (parillinen)-alkyyli glykosidit		Muu aine kuin tehoaine	110615-47-9		4,11 % (w/w)

### 2.2. Valmistetyyppi (-tyypit)

SL Liukeneva tiiviste

### Luku 3. VAARA- JA TURVALAUSEKKEET

Vaaralausekkeet	<p>H315: Ärsyttää ihoa.</p> <p>H318: Vaurioittaa vakavasti silmiä.</p> <p>EUH208: Sisältää eukalyptolia, karvonia ja limoneenia . Voi aiheuttaa allergisen reaktion.</p> <p>EUH208: Sisältää metyyllisilylaattia ja eugenolia (ko rkean hajustepitoisuuden tuoksu). Voi aiheuttaa allergisen reaktion.</p> <p>EUH208: Sisältää eukalyptolia (eukalyptuspuun lehtitu oksua). Voi aiheuttaa allergisen reaktion.</p>
Turvalausekkeet	<p>P101: Jos tarvitaan lääkinnällistä apua, näytä pakkaus t ai varoitusetiketti.</p> <p>P102: Säilytä lasten ulottumattomissa.</p> <p>P103: Lue merkinnät ennen käyttöä.</p> <p>P264: Pese kädet huolellisesti käsittelyn jälkeen.</p> <p>P280: Käytä suojakäsineitä, suojavaatetusta ja silmien suojainta.</p> <p>P302 + P352: JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE :: Pese runsaalla vedellä.</p> <p>P305 + P351 + P338: JOS KEMIKAALIA JOUTUU S ILMIIN:: Huuhto huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatk a huuhtomista.</p> <p>P310: Ota välittömästi yhteys MYRKYTYSTIETOKE SKUKSEEN tai lääkäriin.</p> <p>P321: Erityishoitoa tarvitaan (katso täydentävät ensiap uohjeet pakkauksen merkinnöissä).</p> <p>P332+P313: If skin irritation occurs: Get medical advi ce/attention.</p> <p>P362 + P364: Riisu saastunut vaatetus ja pese ennen u udelleenkäyttöä.</p>

## Luku 4. SALLITTU KÄYTTÖ / SALLITUT KÄYTÖT

### 4.1. Käytön kuvaus

**Taulu 1.**

**Desinfiointiaineet, joita ei ole tarkoitettu käytettäväksi suoraan ihmisillä tai eläimillä (desinfiointiaineet kaikille pestäville koville pinnoille kotitalouksissa, laitospöytähuoneissa ja sekä teollisuuden käyttökohteissa)**

Valmistetyyppi	PT02: Desinfiointiaineet ja levämyrkyt, joita ei ole tarkoitettu käytettäväksi suoraan ihmisillä tai eläimillä
Tarvittaessa tarkka kuvaus sallitusta käytöstä	-
Kohde-eliöt (myös kehitysvaihe)	Tieteellinen nimi: muu: Bakteerit Yleisnimi: muu: Bakteerit Kehitysvaihe: ei tietoja  Tieteellinen nimi: muu: Hiivat Yleisnimi: muu: Hiivat Kehitysvaihe: ei tietoja  Tieteellinen nimi: muu: Virukset Yleisnimi: muu: Vaipalliset virukset Kehitysvaihe: ei tietoja
Käyttöalue (-alueet)	sisäkäyttö ulkokäyttö  kotitalouksissa, laitospöytähuoneissa ja teollisuuden käyttökohteissa.
Annostelutapa/-tavat	Menetelmä: muu: Ruiskutus, levitys, pyyhkiminen, levitys vaahdottamalla, käsittely harjaamalla, käsittely kastamalla, upotus, moppaus  Yksityiskohtainen kuvaus: - ilman mekaanista puhdistusta
Annostelutapa (-tavat) ja -taajuus	Käyttömäärä: -  Laimennus (%): 0,299 % – 1,496 %  Annostelukertojen määrä ja ajankohta:  Ensisijaiset kohde-eliöt: • Bakteerit: 0,299–1,496 % (w/w) L-(+)-maitohappo, 5 minuuttia, 20 °C Muut kohde-eliöt: • Vaipalliset virukset ja hiivat: 0,299–1,496 % (w/w) L-(+)-maitohappo, 5 minuuttia, 20 °C  Pinta-aktiivisten aineiden käyttöpitoisuuden on oltava vähintään 0,29 % kaikkien tähän meta SPC:hen sisältyvien tulevien valmisteiden osalta.

Käyttäjryhmä(t)	ammattikäyttö ; yleinen käyttö (muu kuin ammattikäyttö)
Pakkauskoot ja pakkausmateriaali	<p>Pakkauksen koko on muille kuin ammattilaisille rajoitettu enintään 3 litraan ja yli 1 litran kokoiset pakkaukset on varustettava kahvalla</p> <p>Täyttökorkit: 20 - 100ml suuritiheysinen polyeteeni (HDPE)  Pullot: 0,5–5 litraa HDPE tai polyetylenitereftalaatti (PET)  Kanisteri: 1-80 litraa HDPE (vain ammattilaisille)  Tynnyri: 10-210 litraa HDPE (vain ammattilaisille)  IBC-kontti: 1000 litraa HDPE (vain ammattilaisille)</p>

#### 4.1.1. Käyttökohtaiset käyttöohjeet

Katso yleiset käyttöohjeet

#### 4.1.2. Käyttökohtaiset riskinhallintatoimet

Katso yleiset käyttöohjeet

#### 4.1.3. Tarvittaessa tarkemmat tiedot suorista tai epäsuorista vaikutuksista, ensiapuohjeista ja ympäristönsuojeluohjeista

Katso yleiset käyttöohjeet

#### 4.1.4. Tarvittaessa valmisteen ja sen pakkauksen turvallista hävittämistä koskevat ohjeet

Katso yleiset käyttöohjeet

#### 4.1.5. Tarvittaessa valmisteen säilytysolosuhteet ja säilyvyys normaaleissa säilytysolosuhteissa

Katso yleiset käyttöohjeet

### 4.2. Käytön kuvaus

#### Taulu 2.

**Elintarvike- ja rehualueiden desinfiointiaineet (desinfiointiaine kaikille pestäville kovalle pinnoille kotitalouksissa, laitospaikoissa ja elintarviketeollisuuden käyttökohteissa)**

Valmistetyyppi	PT04: Tilat, joissa on elintarvikkeita tai rehuja
----------------	---

Tarvittaessa tarkka kuvaus sallitusta käytöstä	-
Kohde-eliöt (myös kehitysvaihe)	Tieteellinen nimi: muu: Bakteerit Yleisnimi: muu: Bakteerit Kehitysvaihe: ei tietoja  Tieteellinen nimi: muu: Hiivat Yleisnimi: muu: Hiivat Kehitysvaihe: ei tietoja
Käyttöalue (-alueet)	sisäkäyttö ulkokäyttö  Kotitalouksissa, laitospöytähuoneissa ja elintarviketeollisuuden käyttökohteissa (yleinen desinfiointi)
Annostelutapa/-tavat	Menetelmä: muu: Ruiskutus, levitys, pyyhkiminen, levitys vaahdottamalla, käsittely harjaamalla, käsittely kastamalla, upotus, moppaus  Yksityiskohtainen kuvaus: - ilman mekaanista puhdistusta
Annostelutapa (-tavat) ja -taajuus	Käyttömäärä: -  Laimennus (%): 0,299 % – 1,496 %  Annostelukertojen määrä ja ajankohta:  Ensisijaiset kohde-eliöt: • Bakteerit ja hiivat: 0,299–1,496 % (w/w) L-(+)-maitohappo, 5 minuuttia, 20 °C Pinta-aktiivisten aineiden käyttöpitoisuuden on oltava vähintään 0,29 % kaikkien tähän meta SPC:hen sisältyvien tulevien valmisteiden osalta.
Käyttäjärühmä(t)	ammattikäyttö ; yleinen käyttö (muu kuin ammattikäyttö)
Pakkauskoot ja pakkausmateriaali	Pakkauksen koko on muille kuin ammattilaisille rajoitettu enintään 3 litraan ja yli 1 litran kokoiset pakkaukset on varustettava kahvalla Täyttökorkit: 20 - 100ml suuritiheksinen polyeteeni (HDPE) Pullot: 0,5–5 litraa HDPE tai polyetyleenitereftalaatti (PET) Kanisteri: 1-80 litraa HDPE (vain ammattilaisille) Tynnyri: 10-210 litraa HDPE (vain ammattilaisille) IBC-kontti: 1000 litraa HDPE (vain ammattilaisille)

#### 4.2.1. Käyttökohtaiset käyttöohjeet

Katso yleiset käyttöohjeet

---

#### **4.2.2. Käyttökohtaiset riskinhallintatoimet**

Katso yleiset käyttöohjeet

#### **4.2.3. Tarvittaessa tarkemmat tiedot suorista tai epäsuorista vaikutuksista, ensiapuohjeista ja ympäristönsuojeluohjeista**

Katso yleiset käyttöohjeet

#### **4.2.4. Tarvittaessa valmisteiden ja sen pakkauksen turvallista hävittämistä koskevat ohjeet**

Katso yleiset käyttöohjeet

#### **4.2.5. Tarvittaessa valmisteiden säilytysolosuhteet ja säilyvyys normaaleissa säilytysolosuhteissa**

Katso yleiset käyttöohjeet

---

## Luku 5. YLEISET KÄYTTÖOHJEET<sup>1</sup>

### 5.1. Käyttöohjeet

- Levitä valmiste kastelemalla kaikki pinnat kauttaaltaan 5 minuutin ajaksi (levitä noin 18 suihkautusta neliometriä kohti tai 20 ml neliometriä kohti tai peitä desinfioitava esine kokonaan).
- Käytä vain pinnoille, jotka eivät ole huokoisia.
- Ilmoita luvanhaltijalle, jos käsittely ei tehoa.
- Noudata käyttöohjeita.

Jokaisessa valmisteselosteessa on oltava tiedot siitä, miten laimennus tulee tehdä, jotta valmisteen teho voidaan taata. Koska L-(+)-maitohappopitoisuus tämän meta-SPC:n valmisteissa voi vaihdella 15,66prosenttiin :stä 31,33 prosenttiin, kaikkia valmisteen laimennoksia ei ole mahdollista ilmoittaa.

Esimerkki valmisteesta, joka sisältää	Valmisteen laimennus
Kontaktiaika	
<b>15,66 % L-(+)-maitohappoa</b>	
Bakteereja ja hiivoja tappava vaikutus minuuttia	0,299 % (20 ml määrä valmistetta, 5 lisää vettä 1 litraan saakka)

Luvanhaltijan on ilmoitettava myyntipäällyksessä veteen laimennettavan valmisteen määrä kunkin yksittäisen valmisteen osalta.

### 5.2. Riskinhallintatoimet

- Pese kädet valmistetiivisteiden käytön jälkeen.
- Vältä kontaktia silmiin.
- Vältä roiskeita ja vuotoja sekoituksen ja lataamisen aikana (laimennus).
- Älä käytä valmistetta ulkona, jos 24 tunnin kuluessa odotetaan sadetta.
- Kun valmistetta ruiskutetaan ulkona, estä valmisteen kulkeutuminen toisille alueille tuulen mukana.

#### **Vain ammattilaiskäyttöön:**

- Käytä kemikaaleja kestäviä EN 374 standardin mukaisia tai vastaavia suojakäsineitä, EN 16321 standardin mukaisia tai vastaavia silmäsuojia ja EN 14605 standardin mukaisia tai vastaavia suojahaalareita, konsentraattivalmisteen käsittelyvaiheessa (laimennuksen aikana). EN-standardien mukaiset, täydelliset tekstit ovat kohdassa 6. – Luvanhaltijan on määriteltävä henkilösuojainten (PPE) materiaali valmistetiedoissa.

#### **Vain kuluttajille:**

- Lapsiturvallinen korkki on pakollinen.
- Pidä lasten ja muiden kuin kohde-eläinten/lemmikkieläinten ulottumattomissa.

### 5.3. Mahdolliset suorat tai epäsuorat haittavaikutukset, ensiapuohjeet sekä kiireelliset toimenpiteet ympäristön suojelemiseksi

- Jos tarvitaan lääkinällistä apua, näytä pakkaus tai varoitusetiketti.
- JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE: Riisu saastunut vaatetus ja pese ennen uudelleenkäyttöä. Pese iho vedellä. Jos ilmenee ihoärsytystä: Hakeudu lääkäriin.
- JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhto heti huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtelua vähintään 15 minuuttia. Soita 112 tai ambulanssi saadaksesi lääkinällistä apua.

---

<sup>1</sup>Tässä osiossa esitetyt käyttöohjeet, riskinhallintatoimet ja muut käyttöohjeet pätevät kaikissa sallitussa käytössä.

---

Tietoa terveydenhuoltohenkilöstölle tai lääkärille:

Myös silmiä on huuhdeltava toistuvasti lääkäriin mentäessä, jos ne ovat altistuneet emäksisille kemikaaleille (pH > 11), amiineille tai etikka-, muurahais- tai propionihapolle.

- JOS KEMIKAALIA ON NIELTY: Huuhtelee suu välittömästi. Anna jotain juotavaa, jos altistunut henkilö pystyy nielemään. EI saa oksennuttaa. Soita 112 tai ambulanssi saadaksesi lääkinnällistä apua.

- JOS KEMIKAALIA ON HENGITETTY: Jos oireita ilmenee, ota yhteyttä MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN tai lääkäriin.

#### **5.4. Ohjeet valmisteen ja sen pakkausten turvallisesta hävittämisestä**

- Käyttämätöntä valmistetta ei saa päästää maahan, vesistöön, putkiin (lavuaari, wc...) eikä viemäriin.
- Hävitä käyttämätön valmiste, sen pakkaus ja kaikki muu jäte paikallisten määräysten mukaisesti.

#### **5.5. Säilytysolosuhteet ja säilyvyys normaaleissa säilytysolosuhteissa**

- Pidä lasten ja muiden kuin kohde-eläinten/lemmikkieläinten ulottumattomissa.
- Säilyvyysaika: 2 vuotta.
- Suojeltava pakkaselta.

---

## **Luku 6. MUUT TIEDOT**

P280 (Käytä suojakäsineitä/suojavaatetusta/silmiensuojainta/kasvonsuojainta) ei päde kuluttajiin.

Kohdassa 5.2 ”Riskinhallintatoimet” viitattujen EN-standardien täydelliset nimet ovat seuraavat:

EN 374 – Vaarallisilta kemikaaleilta ja mikro-organismeilta suojaavat käsineet

EN 16321 – Ammattikäyttöön tarkoitetut silmien ja kasvojen suojaimet.

EN 14605 – Suojavaatteet nestemäisiä kemikaaleja vastaan. Vaatimukset kemikaalinsuojavaatteille, joiden liitokset ovat nestetiiviit (tyyppi 3) tai roisketiiviit (tyyppi 4), mukaan lukien vain osia vartalosta suojaavat tuotteet (tyypit PB[3] ja PB[4])